



# DIRECTIVES D'INSTALLATION & GUIDE D'ENTRETIEN

## CHEMINÉE ISOLÉE PRÉFABRIQUÉE 650° C



Homologuée



Inscrit aux normes  
CAN/ULC-S629  
&  
UL-103 Type HT

**UNE DES CAUSES PRINCIPALES  
D'INCENDIES DE CHEMINÉES EST LE  
FAIT DE NE PAS MAINTENIR LE  
DÉGAGEMENT REQUIS (ESPACES D'AIR)  
AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES**

**IL EST DE LA PLUS HAUTE IMPOR-  
TANCE QUE CETTE CHEMINÉE SOIT  
INSTALLÉE EN CONFORMITÉ AVEC CES  
DIRECTIVES SEULEMENT**

**LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION. À DÉFAUT  
D'INSTALLER CE SYSTÈME SELON CES DIRECTIVES, ANNULERA LES CONDITIONS DE  
CERTIFICATION AINSI QUE LA GARANTIE DU FABRICANT. CONSERVEZ CES DIRECTIVES  
DANS UN ENDROIT SÉCURITAIRE AFIN DE POUVOIR VOUS Y REPORTER AU BESOIN**



Selkirk Corporation  
5030 Corporate Exchange Blvd.  
Grand Rapids, MI 49512  
Toll Free: 1.800.433.6341



www.selkirkcorp.com  
info@selkirkcorp.com

Selkirk Canada Corporation  
P.O. Box 526, Depot 1  
Hamilton, ON L8L 7X6  
Toll Free: 1.888.SELKIRK (735.5475)

# TABLE DES MATIÈRES

---

TYPES D'APPAREILS	3
DIRECTIVES AVANT L'INSTALLATION	3
OUTILS	3
DÉTAILS DE LA STRUCTURE	4
SUPPORT DE PLAFOND DÉCORATIF	4
ADAPTATEUR DE TUYAU DE POÊLE	4, 5
PARE-FEU POUR LE GRENIER	5
INSTALLATION DES COUDES	6
SUPPORT MURAL AJUSTABLE	6, 7
SUPPORT MURALE INTERMÉDIAIRE AJUSTABLE	7
SUPPORT DE PLAFOND CATHÉDRALE	8
SUPPORT DE TOIT	8, 9
COUPE-FEU RADIANT	9
SOLIN DE TOIT	9, 10
HAUBANS DE TOIT	10, 11
ENSEMBLE D'ANCRAGE POUR MAÇONNERIE	11, 12
PLAQUE D'ANCRAGE	12
OPÉRATION ET ENTRETIEN DE LA CHEMINÉE	12, 13
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE	13
CHARTE 1 - TABLEAU DÉCALAGE	14
CHARTE 2 - HAUTEUR DE CHEMINÉE REQUIS	15
CHARTE 3 - DÉGAGEMENT AU RACCORD DE CHEMINÉE	15
DOSSIER & ENREGISTREMENT DU PRODUIT	16

Si vous avez une connaissance de base de la menuiserie et manipulation des outils manuels, prendre le projet de l'installation de votre cheminée peut être facile. Cependant, il est important de suivre les directives d'installation, les codes de bâtiment et codes d'installation. Si vous choisissez une installation professionnelle, nous recommandons d'utiliser les professionnels certifiés par WETT (Wood Energy Technology Transfer Inc.) ou l'APC (Association des professionnels du chauffage).

## TYPES D'APPAREILS

La cheminée modèle JM/ALT est conçue pour s'embrancher aux appareils de type résidentiel chauffant un combustible solide, liquide ou à gaz et pour des appareils de chauffage pour immeubles. Elle a été testée et approuvée pour supporter des températures allant jusqu'à 2100°F (1150°C) pendant trois intervalles de trente minutes. Des températures de fonctionnement continu ne devraient pas excéder 1200°F (650°C).

## DIRECTIVES AVANT L'INSTALLATION

Votre cheminée JM/ALT et le diamètre du tuyau de poêle pour le raccordement devraient être de dimensions conformes aux recommandations du fabricant pour cet appareil. Planifiez l'installation de votre appareil et de votre cheminée de sorte que votre cheminée et le tuyau de poêle soient le plus court et le plus droit possible. Une installation dont le tuyau est trop long ou, à déviations multiples, peut réduire le tirage du système pouvant ainsi affecter le fonctionnement et même le rendement de l'appareil ou du système de cheminée. La cheminée devrait également être située à l'intérieur de l'immeuble afin d'éviter de couper ou de modifier les membrures de soutien de charge tels que les solives, les chevrons, les goujons, etc. Si vous devez couper ou modifier une membrure de soutien de charge existante, des méthodes spéciales de restructuration sont requises. Souvent, celles-ci comprennent le renforcement de membrures adjacentes. Si une situation de ce genre survient, contactez votre agent local concernant le Code du bâtiment pour connaître les règlements locaux et les méthodes d'installation appropriées.

Les sections de cheminée JM/ALT qui passent par les zones accessibles de l'immeuble comme dans les placards, secteurs d'entrepôts, les espaces occupés ou n'importe quelle place ou la surface de la cheminée pourrait faire contact par des personnes ou matériaux combustibles doit être entourée d'un enclos afin de prévenir tout dommage et contact corporel. L'enclos peut être fabriqué en utilisant des matériaux de construction réguliers, souvent du gyroc monté sur des goujons de 2 po. x 4 po. est utilisés dans cette situation.

**MAINTENIR UN DÉGAGEMENT MINIMUM DE 2 PO. (50MM) D'ESPACE D'AIR ENTRE LES SECTIONS DE CHEMINÉE ISOLÉE ET LES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES**

**AVERTISSEMENT: NE PAS PLACER D'ISOLANT OU PASSER DES FILS ÉLECTRIQUES DANS LES ESPACES DE DÉGAGEMENT EXIGÉS POUR LE PASSAGE D'AIR ENTOURANT LA CHEMINÉE**

Avant de commencer votre installation, assurez-vous d'obtenir tous les permis de construction nécessaires et que votre installation sera conforme avec toutes les exigences des codes du bâtiment municipaux et fédéraux.

**CONTACTEZ LES AGENTS LOCAUX EN CONSTRUCTION ET CEUX DU SERVICE D'INCENDIE AFIN DE CONNAÎTRE LES RESTRICTIONS ET POUR QUE L'INSPECTION DE L'INSTALLATION SOIT EFFECTUÉE DANS VOTRE RÉGION**

À l'exception d'une installation dans une résidence uni-familiale ou duplex, une cheminée construite en usine qui s'étend au-delà de la zone au-dessus de laquelle l'appareil raccordé est situé, doit être entourée d'un enclos ayant un taux de résistance incendiaire égale ou supérieur à celui des planchers ou plafonds traversés par la cheminée. Un dégagement d'au moins de 2 pouces doit être respecté entre la gaine extérieure de la cheminée et l'enclos.

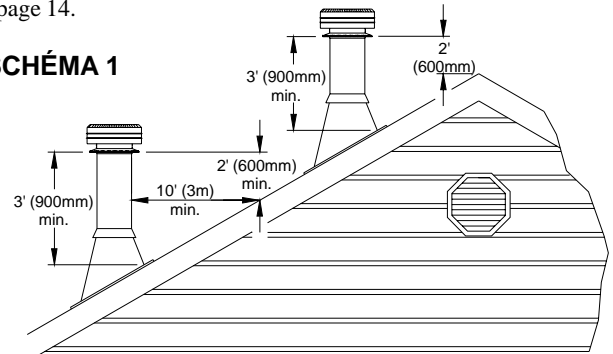
Assurez-vous que les échelles sont en bonne condition et repose toujours sur une surface ferme et de niveau.

Assurez-vous que les outils électriques soient en bon état.

**PORTEZ DES GANTS DE SÉCURITÉ LORSQUE VOUS MANIPULEZ DES PIÈCES DE MÉTAL À REBORD COUPANTS**

Les autorités requièrent que la cheminée ne s'étende pas moins que 3 pieds (900 mm) au-dessus du plus haut point où elle passe par le toit d'un immeuble et, à pas moins que 2 pieds (600mm) au-dessus de toute portion de l'immeuble, dans un rayon de 10 pieds (3 m). Voir le schéma 1 et le tableau 2 à la page 14.

**SCHÉMA 1**



L'usage de colliers de fixation à tous les joints de cheminée est fortement recommandé pour une sûreté et stabilité supplémentaires quand la cheminée est exposée à de forts vents et comme précaution additionnelle contre un dégagement accidentel des longueurs lors d'une inspection et nettoyage.

L'endroit idéal pour votre système de cheminée est dans l'enveloppe du bâtiment. En climats froids, l'utilisation de la cheminée externe peut avoir comme conséquence des problèmes opérationnels tels qu'un tirage inadéquat, la condensation excessive des produits de combustion et l'accumulation rapide de la créosote. En vertu de ces circonstances, l'installation de la cheminée à l'intérieur du bâtiment est fortement recommandée.

Si la cheminée doit être installée à l'extérieur, il est recommandé qu'elle soit encastrée sous la ligne du toit pour la protéger contre les températures froides extérieures; ceci peut réduire la condensation, la formation de créosote et améliorer le tirage. Les cloisons extérieures peuvent être isolées en s'assurant de maintenir un dégagement minimal de 2 po. (50mm) pour le passage d'air. Consultez les codes du bâtiment locaux pour les utilisations en climat froid. Pour une inspection et un nettoyage facile, munir une porte d'accès près du bouchon de té.

N'installez pas de cheminée directement à la sortie de l'appareil. Un tuyau à fumé doit être relié à l'appareil à moins que l'appareil soit spécialement approuvé pour ce type d'installation.

Utilisez seulement avec un appareil inscrit par une autorité de vérification reconnue comme CSA, Underwriters Laboratories Inc., Underwriters Laboratories of Canada, Intertek Testing Services ou Warnock Hersey.

Pour l'utilisation avec des appareils fonctionnant au gaz ou à l'huile, le diamètre du conduit devrait respecter les codes d'installation CAN/CSA-B139.00 ou CAN/CSA-B149.1-00 au Canada, et NFPA 54, ANSI Z223.1 et NFPA 31 au É-U.

**VOTRE CHEMINÉE À ÉTÉ TESTÉE ET INSCRITE EN UTILISANT TOUS LES SUPPORTS, ÉCRANS, ETC. DÉCRITS CI-CONTRE. LA SUPPRESSION OU LA MODIFICATION DE N'IMPORTE QUELLE PIÈCE OU D'IMPORTE QUEL MATÉRIAU REQUIS PEUT SÉRIEUSEMENT DÉTÉRIORER LA SÉCURITÉ DE VOTRE INSTALLATION ET ANNULERA LA CERTIFICATION ET/OU LA GARANTIE DE CETTE CHEMINÉE.**

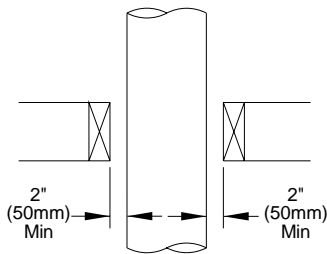
## OUTILS

Votre système de cheminée JM/ALT est conçu pour une installation utilisant les procédures et matériaux de construction réguliers. Les outils/équipements suivants ou d'autres seront requis dépendant de l'emplacement et de la structure ou la cheminée sera installée:

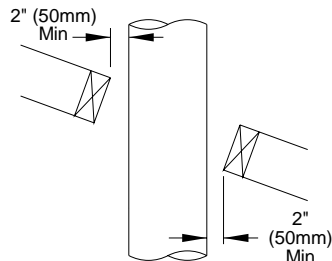
- Gants de sécurité
- Lunettes de sécurité
- Marteau et clous
- Cisailles à étain
- Ruban à mesure
- Tournevis et pinces
- Fil à plomb et niveau
- Équerre
- Scie à poignée ou scie à découpage mécanique
- Fusil calfeutage

## DÉTAILS DE LA STRUCTURE

Planifiez votre installation avec soin. Si possible, positionnez l'appareil de sorte que l'ouverture de la buse soit centrée dans l'ouverture du plancher ou du plafond. Laissez tomber une ligne à plomb au centre de l'ouverture de la buse et marquez ce point central sur le plafond. Toutes les ouvertures devraient être de forme carrée, être d'aplomb et en alignement parfait avec chacune des autres ouvertures (voir schéma 2). Pour les toits inclinés, assurez-vous que la dimensions de la structure soit mesurée en plan horizontal (voir le schéma 3).



**SCHÉMA 2**  
Structure typique  
d'une solive



**SCHÉMA 3**  
Structure  
typique d'une  
solive de toit

TABLEAU 1		Tableau - Dimension de l'ouverture		
Dimension de la structure		*Support de plafond décoratif	*Bague murale (support)	Toutes autres structures
6 po. (150mm)	po.	14 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> x 14 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	14 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> x 14 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	14 x 14
	mm	365 x 365	365 x 365	355 x 355
7 po. (175mm)	po.	14 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> x 14 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	14 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> x 14 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	15 x 15
	mm	365 x 365	365 x 365	380 x 380
8 po. (200mm)	po.	14 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> x 14 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	14 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> x 14 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	16 x 16
	mm	365 x 365	365 x 365	405 x 405

\* Le dégagement aux matériaux combustibles obtenu grâce à un support de plafond décoratif ou une bague murale correctement installé dans l'ouverture prévue dans la structure spécifiée a été testé. **Le dégagement de 2 pouces nes'applique pas à ces emplacements.** Quand vous coupez la surface "finie" à l'intérieur de votre mur ou du plafond, coupez un "trou rond" selon les dimension de l'ouverture.

## PROCÉDURES D'INSTALLATION

### SUPPORT DE PLAFOND DÉCORATIF

Afin de compléter une installation pour un support de plafond décoratif, les pièces suivantes sont requise:

- Support de plafond décoratif (DCS): Système de cheminée supporter par une solive ou chevron
- Adaptateur de tuyau de poêle (ASE): Requis pour une transition de la cheminée à un tuyau de poêle.
- Pare-feu pour grenier (AIS): Requis lorsqu'une cheminée passe à partir d'un espace habité inférieur vers un autre espace habité supérieur ou un espace de grenier .
- Isolant universel pour coupe-feu (JUSI): Pour arrêter l'infiltration d'air froid dans le logement, doit être installé avec le pare-feu pour le grenier.
- Coupe-feu radiant (RRS): Requis lorsque la cheminée se trouve immédiatement sous le toit et cloisonnées.
- Solin de toit: Requis lorsque la cheminée traverse la toiture.

- Longueurs de cheminée appropriées: Le diamètre de la cheminée devrait être le même que la buse de l'appareil.

- Ensemble de coude de cheminée de 15° ou 30°: Pour éviter de couper les solives et de dégager d'autres obstructions. Contiens 2 coudes, 1 support de coude et 4 colliers de fixation.

- Chapeau de cheminée: Modèle régulier ou deluxe.

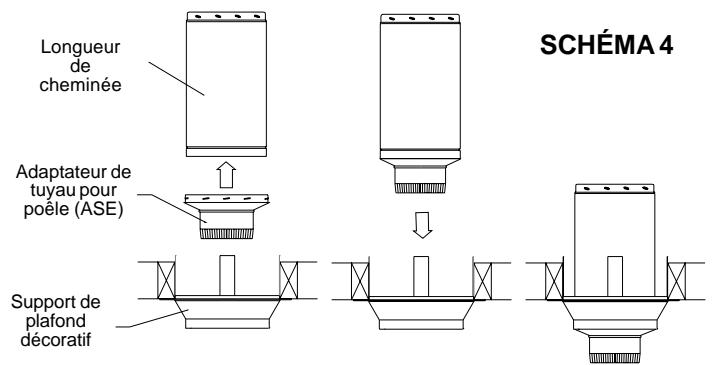
Le support de plafond décoratif supportera jusqu'à 40 pi. (13 m) de sections de cheminée; installées au-dessus du support. Les schémas 5 & 6 démontrent les deux types d'installation les plus communes pour un support de plafond décoratif. Encadrer complètement (les 4 côtés) l'ouverture carrée dont les dimensions sont 14-3/8 po. (365mm) carré. Souvenez-vous que la finition du plafond (gyproc) doit être coupée rond.

Glissez la garniture de finition (plaque de finition) sur le support de plafond décoratif et insérez l'ensemble dans l'ouverture prévue en procédant par en-dessous. Assurez-vous que la plaque de finition soit égale au plafond et que le montage soit de niveau et bien d'aplomb. Enfoncez partiellement 3 clous 6d ou (2 po.), vrillés ou ordinaires ou des vis à bois #8 x 1-1/2 po. à travers de chacune des 4 courroies.

### ADAPTATEUR DU TUYAU DE POÊLE

L'adaptateur de tuyau de poêle (ASE) est installé dans le bout femelle de la première longueur de cheminée et descendu dans le support. Ne jamais installer un coude dans le support.

Insérez l'accouplement mâle (2 po. d'épaisseurs) de l'adaptateur (ASE) à l'intérieur du bout femelle d'une longueur de cheminée en vous assurant que l'accouplement mâle pointe vers le haut tel qu'indiqué par la flèche apparaissant sur l'étiquette apposée sur la cheminée et bloquez-le en place en tournant dans le sens horaire jusqu' ce qu'il soit serré (voir le schéma 4).



L'ADAPTATEUR DE TUYAU (ASE)

Le bout gaufré de l'adaptateur du tuyau de poêle (ASE) est prévue pour s'enfilez à l'intérieur du tuyau de raccordement d'un appareil a combustible solide. Ceci empêche les égouttements de condensation au raccordement de cheminée. Installez les tuyaux de raccordement en suivant les directives d'installation du fabricant de l'appareil ainsi que les exigences du code du bâtiment appropriées et codes d'installtion B365 tout en gardant en mémoire que le tuyau de raccordement devrait être le plus droit et le plus court que possible. Généralement, une installation d'un appareil de chauffage au bois, un dégagement minimum de 18 po. aux combustibles doit être maintenu pour un tuyau de raccordement. Il existe une exception à ceci, il s'agit du tuyau de poêle à double parois "DSP" de Selkirk qui peut être installé à des dégagements réduits aux combustibles. Voir les directives d'installation séparées pour plus de détails.

Installez des sections de cheminée additionnelles et bloquez-les en tournant dans le sens horaire jusqu'à ce que les deux sections se tiennent solidement ensemble. Installez un collier de fixation pour protéger les deux sections de cheminée. Continuez à ajouter des longueurs de cheminée jusqu'à ce qu'une hauteur d'environ 2 pi. (610 mm) sous le prochain niveau de plafond soit atteinte.

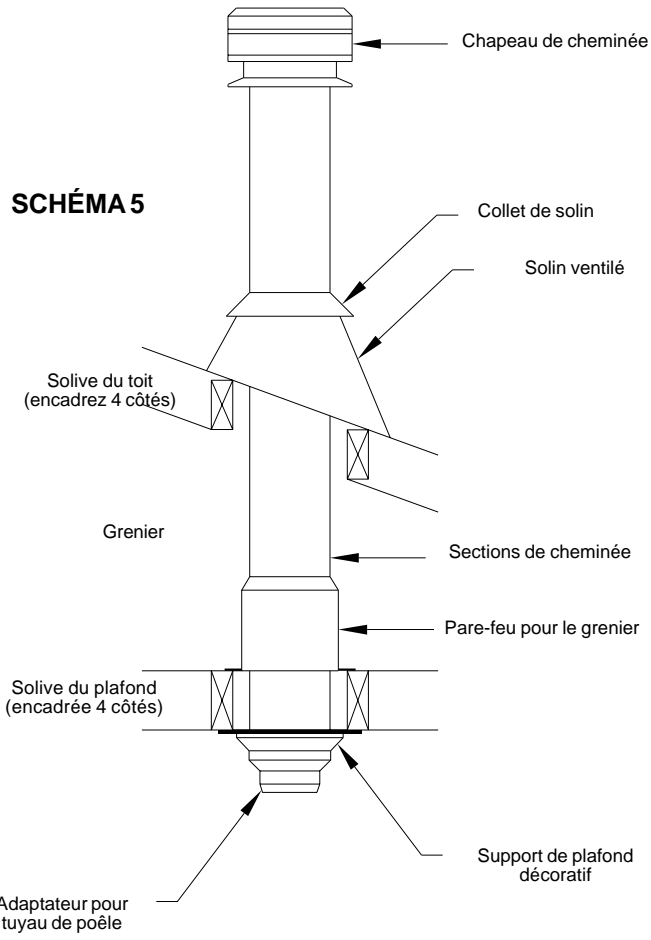
NB: Le support de plafond décoratif ne doit pas être utilisé quand la cheminée termine dans une pièce avec un plafond suspendu. Un support cathédral doit être utilisé et doit descendre dans la pièce au-dessous du plafond fini.

Lorsque vous installez le pare-feu pour le grenier au-dessus du support de plafond décoratif, tel que démontré au schéma 5, assurez-vous que la base du pare-feu soit de niveau avec le haut de la structure de la solive et fixez-le en place avec des clous vrillés de 1 po ou des vis à bois #8 x 1 po.

**NB:** Pour arrêter l'infiltration d'air froid dans le logement installé l'isolant universel pour coupe-feu (JUSI) optionnel avec le pare-feu pour le grenier. Voir les directives d'installation emballée avec le JUSI.

Lorsque vous installez le pare-feu pour le grenier là où la cheminée passe d'un espace habité vers le grenier, tel que démontré au schéma 6, ou entre les planchers, installez le pare-feu à partir du dessous et clouez-le en place avec des clous vrillés de 1 po. ou des vis à bois #8 x 1 po.

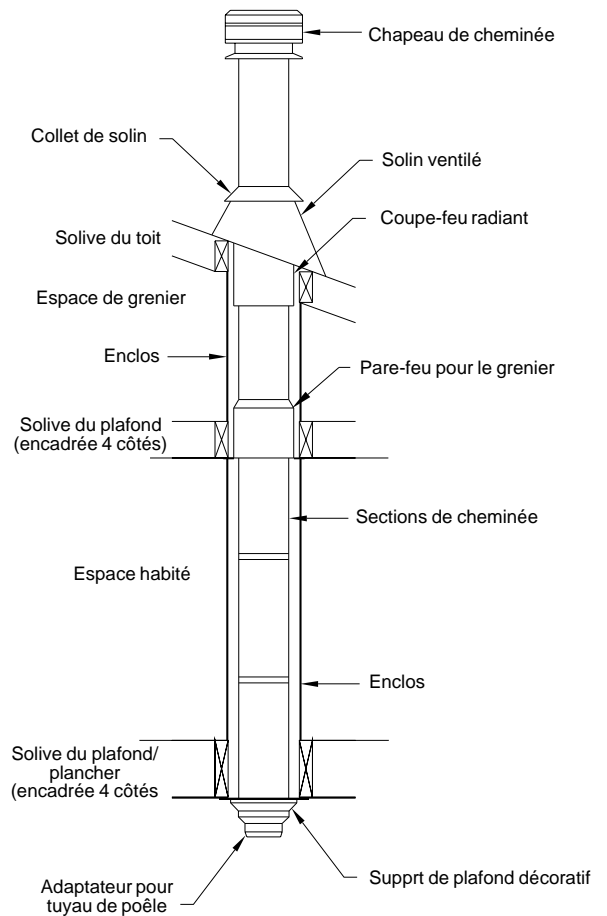
NB: Ne jamais sceller l'ouverture entre le pare-feu et la cheminée pour empêcher l'infiltration d'air. Utiliser l'isolant universel pour coupe-feu. Si la cheminée traverse le plafond dans un grenier qui est fermé, installer le coupe-feu au niveau du plafond comme au schéma 5. Appliquer un enduit protecteur acoustique sur les extrémités du coupe-feu de grenier. Si le coupe-feu est installé au-dessus du support de plafond comme montré au schéma 5 (cheminée non fermée), installer une plaque de finition au niveau du plafond et sceller les extrémités de la plaque.



**Installation pour un seul étage**

## PARE-FEU POUR LE GRENIER

Un pare-feu pour le grenier doit être installé là où une cheminée passe d'un espace habité inférieur vers un espace habité supérieur ou vers le grenier. Il est conçu pour garder les matériaux d'isolation à distance de la cheminée et protégera jusqu'à 10 po. (250 mm) d'épaisseur d'isolation. Là où des restrictions de hauteur n'autorisent pas l'usage du pare-feu pour le grenier, un enclos commençant à la solive du grenier jusqu'à la solive du toit sera suffisant. Toute les enclos de cheminée doivent maintenir le dégagement minimum d'air libre requis de 2 po. (50mm) à la cheminée. Lorsque la cheminée se trouve dans un enclos sous la ligne de toit, un coupe-feu radiant (RRS) doit être installé au niveau du toit et le pare-feu pour le grenier (AIS) au niveau du plafond.



**SCHÉMA 6 Installation pour deux étages (Cheminée encadrée au grenier)**

Pour une installation adéquate, l'ouverture doit être entièrement encadrée à 2 pouces de dégagement de la cheminée avec un matériel encadrant ayant la même dimension de solive de plafond ou de plancher. Suivez les dimensions de l'ouverture au tableau 1.

## INSTALLATION DU COUDE

Une paire de (deux) coudes de 15° ou 30° peut être utilisée pour offrir une déviation afin d'éviter de couper les solives et de dégager d'autres obstructions. L'angle maximal permis pour l'installation d'un appareil à combustible solide est de 30 degrés. La course verticale de la cheminée au-dessus d'une déviation doit être soutenue avec un support de coude. Chaque support de coude soutiendra 15 pi. (4.5 m) de cheminée et la longueur maximale de cheminée permise entre les coudes est de 6 pi. (2 m). Voir la Charte 1 de décalage à la page 13 pour plus de détails. Les ensembles de coude contiennent 2 coudes, 4 colliers de fixation et un support de coude.

L'extrémité femelle des coudes n'est **pas** gravée en relief afin de maintenir un alignement approprié du système de cheminée. Des colliers de fixation doivent être utilisés à tous les joints d'une déviation.

Placez un coude isolé sur la longueur verticale de cheminée. Tournez-le à la position requise et sécuriser le à la longueur de cheminée avec un collier de fixation (fourni).

Placez la longueur requise pour le décalage (voir le tableau de décalage) sur le coude. Serrez le en place et sécuriser en place avec un collier de fixation (fourni).

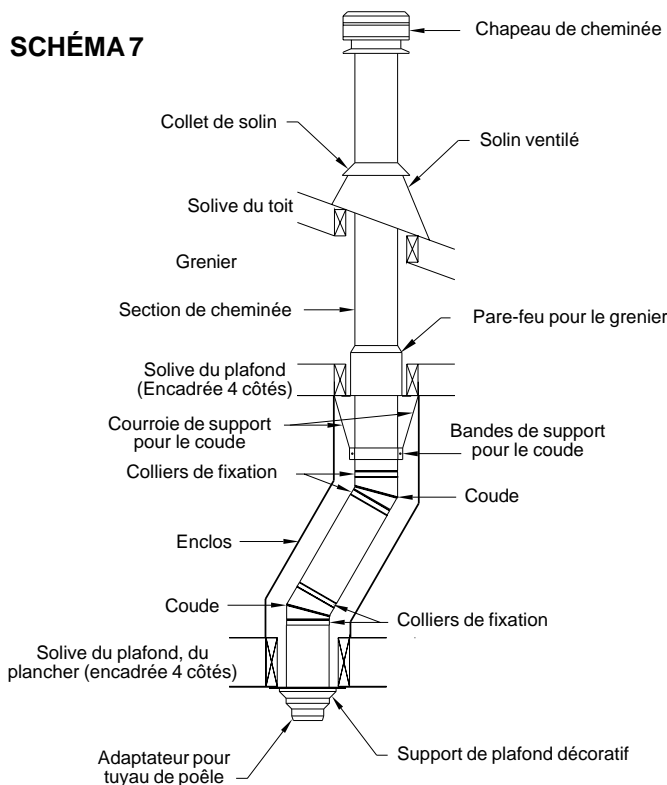
Placez le second coude (coude de retour) pour revenir à la verticale et sécuriser en place avec un collier de fixation.

Durant l'installation, fournissez des supports additionnels pour la section de déviation pour éviter une tension inutile sur les coudes raccordés.

Installez un support pour coude sur une section de cheminée juste au-dessus du coude le plus élevé. Fixez la bande de support à la cheminée avec 4 boulons et écrous puis installez quatre (4) vis en acier inoxydable à travers les orifices pré-perforés. Fixez les courroies de support à l'assemblage de la bande de support et clouez ces bandes de support à la structure en utilisant des clous 6d (2 po.). Voir le schéma 7.

**Ne jamais installez un coude dans une zone de solive. Les sections de cheminée doivent passer verticalement par les zones de solives structurées.**

SCHÉMA 7



Installation d'une déviation (Coude)

## SUPPORT MURAL AJUSTABLE

Tel que mentionné précédemment, l'endroit idéal pour votre système de cheminée est dans l'enveloppe du bâtiment. Une installation avec support mural est exigée quand l'endroit mentionné ci-dessus n'est pas possible.

Pour compléter une installation adéquate d'un support mural, les pièces suivantes peuvent être requises :

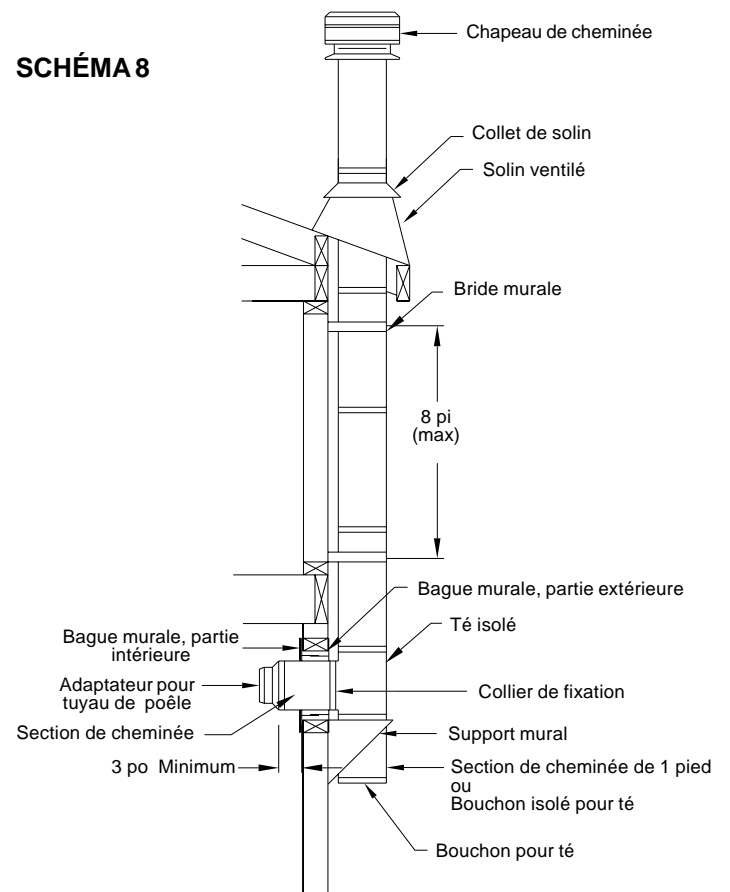
- Support mural ajustable: Destiné à une installation traversant le mur avec un raccordement horizontal.
- Solin de toit: Requis lorsque la cheminée traverse un toit.
- Coupe-feu radiant: Requis lorsque la cheminée se trouve immédiatement sous le toit.
- Bride murale: Requis pour assurer un support latéral à la cheminée.
- Longueurs de cheminée appropriées: Le diamètre de la cheminée devrait être mesuré pour convenir à l'appareil.
- Bague murale: Requis pour traverser un mur combustible.
- Isolant universel pour coupe-feu (JUSI): Pour arrêter l'infiltration d'air froid dans le logement, doit être installé avec la bague murale.
- Chapeau de cheminée: Pour prévenir la pluie et les débris d'entrer dans la cheminée. Modèle régulier ou deluxe.

**À NOTEZ: NE JAMAIS FAIRE UN DÉCALAGE DANS UNE CHEMINÉE EXTÉRIEURE.**

Le support mural ajustable supportera jusqu'à 33 pi. (10 m) de cheminée, le tout doit se situer au-dessus du support à l'exception d'une section de 12 pouces **et/ou** d'un bouchon isolé, prévue pour le nettoyage, qui est installée sous le support.

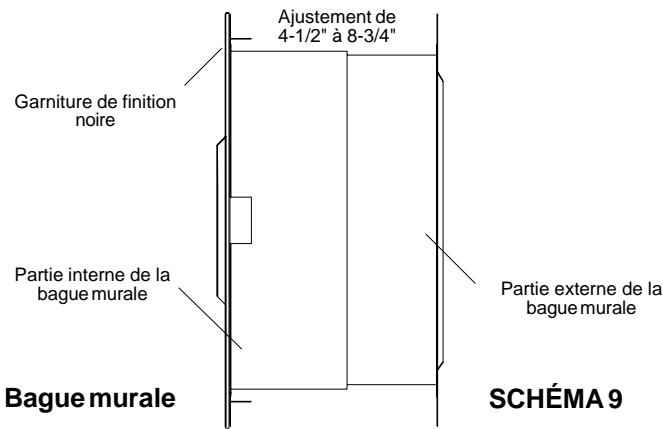
Si la hauteur total de cheminée excède la limitation du support mural, un support mural intermédiaire ajustable (AIWS) doit être installé. Voir la section pour le support mural intermédiaire ajustable pour plus de détails.

SCHÉMA 8



Installation d'un support mural

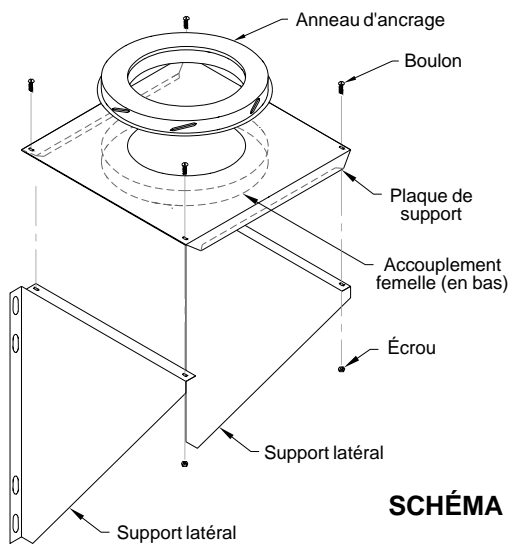
Déterminez la ligne centrale d'une connexion horizontale (section de cheminée horizontale traversant le mur). Encadrez une ouverture aux dimensions spécifiées au tableau 1. Pour un mur non-combustible (bloc en ciment et fondation de béton) faite l'ouverture 3/16 po (5 mm) plus grand que le diamètre extérieur de la cheminée. Installez la partie externe (avec plaque carrée) de la bague murale sur la surface murale extérieure. Fixez-le en vous servant des attaches appropriées et en utilisant tous les orifices préperforés.



**NB:** Pour arrêter l'infiltration d'air froid dans le logement installé l'isolant universel pour coupe-feu (JUSI) optionnel avec la bague murale. Voir les directives d'installation emballée avec le JUSI.

Installez la partie interne (avec plaque ronde) de la bague murale sur la surface du mur interne. Assurez-vous que l'écran intérieur se raccorde bien avec l'écran se trouvant à l'extérieur. Une fois en place et mis de niveau contre le mur, installez la garniture de finition et fixez-la à l'aide des attaches appropriées à travers les quatre orifices pré-perforés (voir schéma 9).

Assemblez le support mural (schéma 8) en attachant les deux supports latéraux (les bouts pointus vers le bas) à la plaque de support avec la quincaillerie fournie. Assurez-vous que l'accouplement femelle fixé à la plaque fait face vers le bas. Pour un ajustement du support, alignez les trous fixe de la plaque de support avec les trous allongés des deux supports latéraux.



Installez une longueur de cheminée isolé de 12 pouces (ou davantage si requis) au branchement horizontal du té isolé. Cette longueur doit dépasser d'au moins 3 po (75mm) dans l'espace habité. Serrez fermement dans le té en tournant dans le sens horaire. Un collier de fixation doit alors être installé à ce raccordement. Assurez-vous que le boulon et écrou font face vers le bas afin d'empêcher l'accumulation d'eau dans le collier de fixation.

**À NOTEZ: ASSUREZ-VOUS QUE VOUS AVEZ MIS DE CÔTÉ LE BOUCHON POUR TÉ, SI NON, FAITE LE MAINTENANT CAR VOUS EN AUREZ BESOIN PLUS TARD.**

À partir de l'extérieur de l'immeuble, glissez la longueur de cheminée (installée précédemment sur le té) dans la bague murale en vous assurant que l'accouplement mâle sur le té est vers le haut. Placez l'anneau d'ancrage (schéma 10) sur le support mural afin que le manchon situé sur l'ancrage tombe dans l'orifice de la plaque de support. Placez le support mural assemblé contre le mur (plaque vers le haut) directement sous le té. Glissez le support mural vers le haut jusqu'au té en vous assurant que l'ancrage sur le support mural s'enclenche avec l'accouplement femelle du té. Assurez-vous que le support mural soit de niveau et fixez-le au mur avec quatre boulons à coffrage de 1/4 po x 2 po (ou des attaches appropriées) dans les encoches pré-perforés sur chaque support latéral. Si le support est adéquatement placé, les boulons de coffrage passeront dans les goujons du mur placés sur les centres à 16 po (405 mm).

**N.B.: LA CHEMINÉE DOIT DÉPASSER D'AU MOINS 3 PO (75 MM) DANS L'ESPACE HABITÉ À L'ENDROIT OÙ LE RACCORDEMENT DU TUYAU DE POËLE SERA FIXÉ AU BRANCHEMENT DE LA CHEMINÉE.**

Employez un calfeutrant à la silicone à hautes températures non durcissant pour sceller autour de la longueur de cheminée horizontale où elle traverse l'extérieur du coupe-feu mural, ou un mur en béton.

Installez une bride murale à mi-chemin vers le haut de la première longueur de cheminée au-dessus du té. Les brides murales doivent alors être installées à intervalles de 8 pi. (2.4 m) au-dessus de ce joint (voir schéma 8). Fixez le support de la bride murale au mur en utilisant deux clous en spirale de 2 po. ou 6d. Pour les murs de béton, utilisez des attaches conçues pour la maçonnerie. Le boulon et l'écrou fournis attacheront la bride autour de la cheminée.

Si la cheminée traverse un soffite, coupez une ouverture avec un dégagement de 2 po (50 mm) tout autour de la cheminée et installez un pare-feu pour grenier si l'espace le permet, par en-dessous du soffit. S'il n'est pas possible de poser un pare-feu pour grenier, l'ouverture devra être encadré et un coupe-feu radiant installé au niveau de toit. Si le grenier est ouvert au soffite, fermez l'accès avec des matériaux de construction appropriés en s'assurant qu'un dégagement de 2 po (50 mm) à la cheminée est respecté et installer une plaque de finition au dessous. De ci-dessus installez le solin de toit et collet de solin en suivant la section du solin dans ces directives. Si le soffite n'est pas assez profond pour permettre à la cheminée d'être entièrement dans le soffite, il sera nécessaire de le couper. **NE DÉVIEZ PAS LA CHEMINÉE POUR DÉGAGER LE SOFFITE!** Assurez-vous qu'un dégagement de 2 po (50 mm) autour de la cheminée est respecté. Il sera requis d'encadrer et de plaquer les côtés de l'ouverture. Installez une bride murale à cet endroit.

N.B: Si un support mural est utilisé pour une installation intérieure, un pare-feu pour grenier doit être installé à la solive de plancher et/ou plafond et au grenier.

## SUPPORT MURAL INTERMÉDIAIRE AJUSTABLE

Si la hauteur totale de la cheminée excède les limites du support mural, un support mural intermédiaire ajustable doit être installé et supportera un autre 33 pieds (10 m) de cheminée.

Glissez le support intermédiaire assemblé par-dessus la longueur de cheminée en saillie. Attachez le support mural intermédiaire au mur en utilisant quatre boulons de coffrage de 1/4 po. x 2 po. ou des attaches appropriées à travers des encoches pré-perforées dans chacun des supports latéraux. Installez la bride de blocage autour de la longueur de cheminée en saillie de façon sécuritaire contre la plaque de support. Installez quatre vis de métaux en acier inoxydable dans les orifices pré-perforés de la bride de blocage. Couvrez les têtes des vis avec un calfeutrage de silicone à hautes températures.

## SUPPORT DE PLAFOND CATHÉDRAL

Pour compléter une installation adéquate pour un support pour plafond cathédral, les pièces suivantes sont requises:

- Support de plafond cathédral: Pour plafond incliné
- Isolant universel pour coupe-feu (JUSI): Pour arrêter l'infiltration d'air froid dans le logement et doit être installé avec le support cathédral.
- Solin de toit: Requis lorsque la cheminée traverse un toit.
- Longueurs de cheminée appropriées: Le diamètre de la cheminée devrait être le même que la buse de l'appareil.
- Chapeau de cheminée: Pour prévenir la pluie et les débris d'entrer dans la cheminée. Modèle régulier ou deluxe.

Le support de plafond cathédral supportera un total de 18 pi. (5.5 m) de sections de cheminée. Les joints des sections de cheminée sous le support cathédral doivent être fixés avec des colliers de fixation.

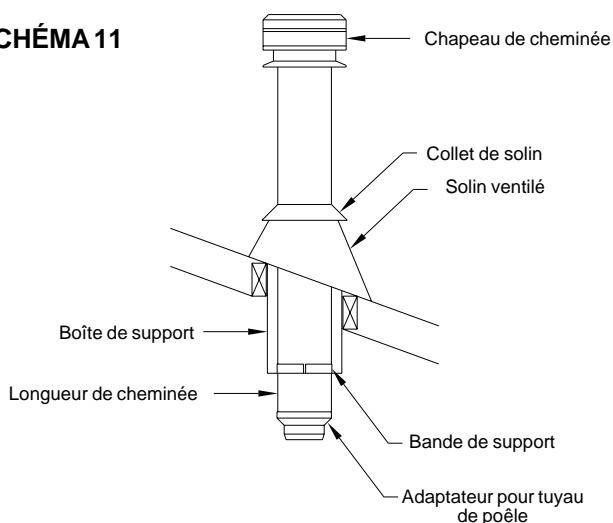
Après avoir structuré votre ouverture aux dimensions spécifiées au tableau 1, glissez la boîte de support cathédral dans l'ouverture de la solive. Une fois que la boîte se trouve à l'endroit désiré, assurez-vous que la boîte soit de niveau et d'aplomb, clouez celle-ci à la structure en utilisant quatre clous spirales de 2 po. ou des vis à bois #8 x 1-1/2 po. à chaque côté. L'excédent de matériau dépassant au-dessus du toit peut être taillé à l'aide de cisailles avant l'installation de la boîte dans l'ouverture ou, les coins peuvent être taillés et l'excédent replié sur le rebord du toit.

Installez la bande de support sur la longueur de cheminée à la position désirée en serrant le boulon de la bande de support et en vissant quatre vis à métal en acier inoxydable à travers de la bande et la gaine extérieure de la cheminée. À NOTEZ: Au moins 1 pouce de cheminée isolée doit dépasser au-dessous du support cathédral pour la stabilité (voir le tableau 3 pour plus de détails). Ne pas trop serrer, cela pourrait endommager l'extérieur de la cheminée. Abaissez la longueur de cheminée dans l'ouverture situé au bas du support afin que la bande de support fasse contact avec le fond de la boîte de support (voir schéma 11).

À NOTEZ: L'accouplement mâle de chaque longueur de cheminée doit se diriger vers le haut selon la flèche apparaissant sur l'étiquette

**NB:** Pour arrêter l'infiltration d'air froid dans le logement installé l'isolant universel pour coupe-feu (JUSI) optionnel avec le support cathédral. Voir les directives d'installation emballée avec le JUSI.

SCHÉMA 11



Installation d'un support pour plafond cathédral

apposée sur la cheminée. Les longueurs de cheminée du bas devraient avancer dans l'espace habité afin que le dégagement requis soit maintenu sur le raccordement du tuyau de poêle (voir le tableau 3 dans ces directives pour plus de détails). Ne déviez pas la cheminée au-dessous du support cathédral.

Installez des sections de cheminée additionnelles et bloquez-les en tournant dans le sens horaire jusqu'à ce que les deux sections se tiennent fermement ensemble. Continuez de cette façon jusqu'à ce que la hauteur requise au-dessus du toit soit atteinte. Les sections de cheminée installées sous le support de plafond cathédral seront ensemble avec chaque joint protégé par un collier de fixation. Si la cheminée s'élève de 5 pieds (1.5 m) ou plus au-dessus du toit, un hauban pour toit sera requis. N.B.: Non pareille comme les installations à l'intérieur, une installation cathédrale vous donne seulement un point de support. Ceci peut permettre à la cheminée de branler ou vibrer avec les vents forts. Il est recommandé d'installer un support latéral additionnel.

4 angles de finitions peints (2 courts & 2 longs) sont fournis avec des vis d'attaches pour la finition de la boîte au niveau du plafond. Installer au plafond contre le support cathédral. Les 2 longs morceaux sont coupés pour assortir la pente du plafond.

## SUPPORT DE TOIT

Le support de toit peut être employé sur un plancher, un plafond ou un toit et peut s'ajuster à n'importe quelle pente de toit. Il peut être utilisé au-dessus d'une déviation pour soutenir la cheminée. Le support de toit soutiendra une longueur totale de 39 pi. (11.9m) de sections de cheminée. Toutes les sections de cheminée sous le support doivent être protégées avec des colliers de fixation.

Fixez les pièces de soutien à la bande de support avec les boulons, écrous et les rondelles de freinage. La rondelle de freinage est placée entre la bande et la pièce de soutien pour fournir l'espacement approprié tel que démontré au schéma 12.

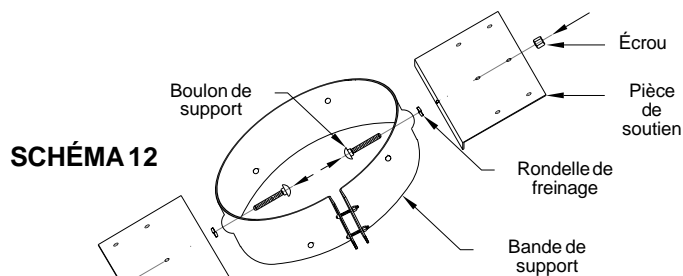


SCHÉMA 12

Assemblage du support de toit

Glissez le support de toit vers le bas par-dessus la section de cheminée jusqu'à ce que les pièces de soutien se reposent sur le toit ou le plancher. Serrez la bande de support autour de la cheminée à l'aide des boulons et écrous fournis. Sécurisez la bande à l'aide des 6 petites vis-à-métal fournies par les ouvertures pré-perforées et le revêtement de la cheminée.

Centrez la cheminée dans l'ouverture et clouez ou vissez le support au toit ou au plancher en utilisant les 12 clous vrillés de 3-1/2 po. fournis ou 12 vis à bois #8 X 1-1/4 po.

Installez les sections additionnelles de cheminée et bloquez en tournant dans le sens horaire jusqu'à ce que les deux sections soient bloquées avec fermeté. Continuez de cette manière jusqu'à ce que la hauteur désirée soit atteinte.

NOTEZ : L'accouplement mâle (coupleur) de chaque longueur de cheminée doit se diriger vers le haut tel qu'indiqué par la flèche apparaissant sur l'étiquette apposée sur la cheminée.



## COUPE-FEU RADIANT

Un coupe-feu radiant doit être installé où la cheminée est enfermée immédiatement sous la ligne de toit tel que démontré sur les schémas 6 et 16. Un exemple de ceci est quand l'espace de grenier d'une maison est employé en tant d'espace habité (chambre à coucher, chambre d'invités, etc.). Attachez les supports au coupe-feu (par un des trois trous pré-perforés) de sorte que le coupe-feu, une fois installé, protégera les parties inférieures et supérieures de la structures de la solive du toit (voir les schémas 13 et 16).

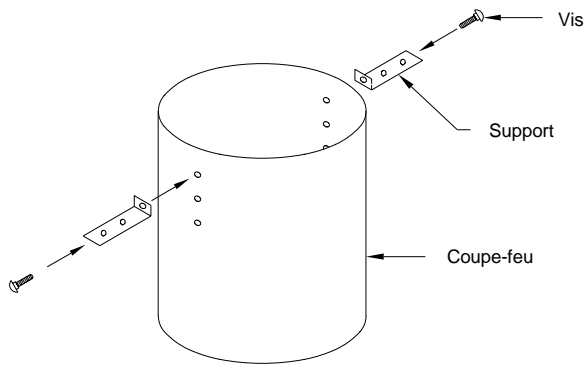


SCHÉMA 13 Assemblage du coupe-feu radiant

## SOLIN DE TOIT

Assurez-vous d'avoir le bon solin de toit en vérifiant la pente de votre toit à l'aide d'un niveau et de deux règles (voir schéma 14) ou en utilisant une carte pour la pente du toit.

Le solin AAF est pour les toits dont la pente est de 0/12 à 6/12.  
Le solin AF2 est pour les toits dont la pente est de 6/12 à 12/12.

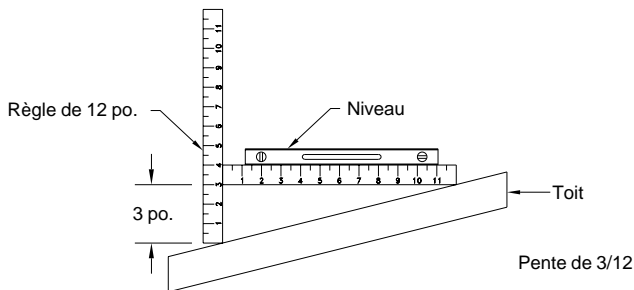


SCHÉMA 14 Calcul de la pente du toit

Trouvez le centre de l'ouverture où la cheminée traversera le toit en laissant tomber une ligne à plomb placée sous le toit intérieur et au centre de la cheminée. Faites le même pour marquer le contour de l'ouverture du toit en traçant le contour de l'ouverture du plafond, ceci vous donnera aussi le dégagement requis de 2 pouces autour de la cheminée. Assurez-vous que la dimension soit mesurée en plan horizontal. Percer une série de trous à travers du toit en suivant les marques de contour.

Une fois que vous avez localisé et marqué le secteur où la cheminée traversera le toit, centrez, positionnez et préparez le toit. Respecter les dégagements requis de 2 pouces d'espace d'air à la cheminée aux quatre (4) côtés. Faites attention lors de l'enlèvement des bardeaux à ne pas les briser car il pourrait être vieux ou même quand l'installation est faite durant des températures froides. Ceci est fait avant de prolonger la cheminée au-dessus du toit.

Glissez la partie supérieure (le plus près du pignon) du solin sous les bardeaux de toiture. Au moins la moitié du solin devrait être SOUS les bardeaux et l'extrémité AU-DESSUS des bardeaux pour assurer

l'écoulement d'eau. Taillez les bardeaux autour du cône du solin pour une bonne installation. Ne clouez pas le solin au toit car un ajustement pourrait être nécessaire.

Assemblez les longueurs de cheminées à travers l'ouverture du solin. Assurez-vous que les sections sont serrées adéquatement. Installez les brides de fixation pour sécuriser les longueurs de cheminées. Assurez-vous que la cheminée est de niveau et que le dégagement de 2 pces est respecté avant de clouer le solin en place.

Clouez le solin à la plate-forme de toit (aussi sous les bardeaux) le long du bord supérieur et chaque côté en utilisant 12 clous avec des rondelles en néoprène ou couvrez les têtes de clous avec un calfeutrage imperméable à l'eau non durcissant approprié. Scellez les bardeaux à la plaque de la même manière. Comme précaution, vous pouvez appliquer une bande de calfeutrage le long de toutes les rainures du solin.

Placez le collet de solin autour de la cheminée. Fixez les bouts ensemble lâchement avec l'écrou et le boulon. Appliquez un calfeutrant à la silicone à hautes températures non durcissant juste au-dessus du cône du solin sur la partie externe de la cheminée. Glissez le collet vers le bas jusqu'à ce qu'il fasse contact avec le calfeutrant à la silicone et le cône

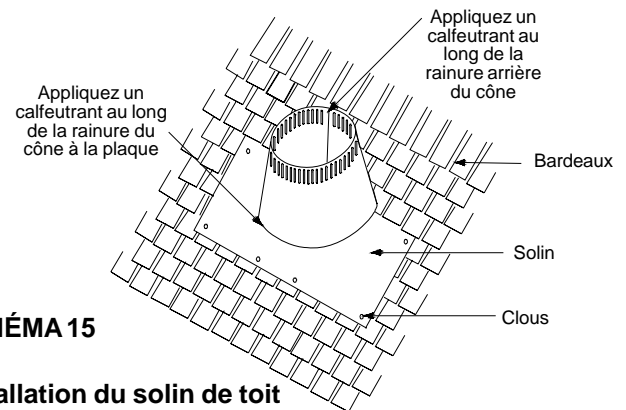


SCHÉMA 15

### Installation du solin de toit

du solin. Serrez l'écrou et le boulon et appliquez du calfeutrage additionnel au-dessus du collet de solin comme requis. Après l'installation assurez-vous que les fentes de ventilation ne sont pas obstruées (voir le schéma 15).

**N. B. : Un ensemble de solin en caoutchouc (URBFK2)** est offert en option pour passer une cheminée à travers d'un toit ondulé ou de métal. Voir les directives emballer séparément avec l'ensemble. Sur les toits de métal ou les toits très inclinés, il est recommandé d'installer un déflecteur de glace ou de neige fabriqué en métal galvanisé de haut calibre. Le déflecteur de forme triangulaire, est installé à 2 pouces de dégagement de la cheminée sur la pente supérieure. Le déflecteur disperse le glissement de glace ou de neige et prévient les dommages à la cheminée. Ceci n'est pas une pièce fournie. Contactez votre détaillant ou un atelier en fabrication en métaux dans votre région pour votre déflecteur. Le déflecteur devrait être peinturé avec une peinture appropriée pour le métal en suivant les directives du fabricant de la peinture.

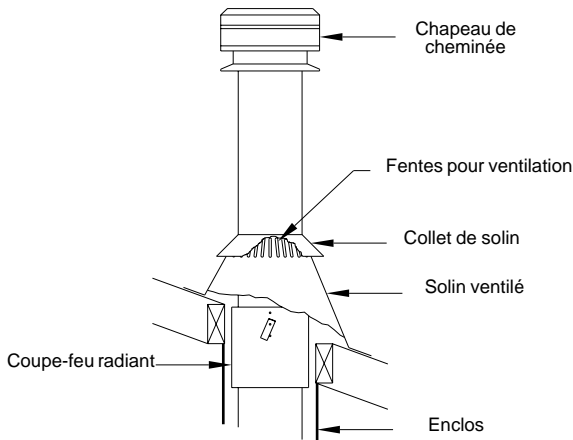
Le solin et le collet peuvent être peinturés pour s'assortir aux bardeaux de toit. Ceci augmentera leur durée de vie et améliorera l'apparence. La cheminée peut également être peinte avec une peinture **RÉSISTANTE À LA CHALEUR**. Pour améliorer l'adhésion à la cheminée, dégraissez, nettoyez et amorcez avant de peindre. Suivez les directives d'application du fabricant de la peinture.

Continuez d'ajouter des longueurs de cheminée jusqu'à ce que la hauteur requise soit réalisée (schéma 1). Installez des colliers de fixation à tous les joints au-dessus du toit pour une protection additionnelle. Installez le chapeau de cheminée et bloqué-le en place jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

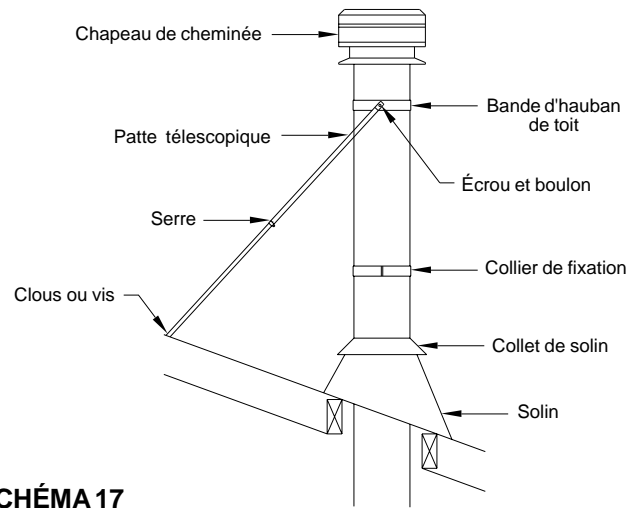
**AVERTISSEMENT: NE PAS OBSTRUER LES FENTES POUR VENTILATION SUR LE SOLIN POUR VENTILATION SUR LE SOLIN**

Gardez les pattes à une distances égales de la cheminée et au même niveau vers le côté du pignon du toit dans un angle d'environ 60 degrés.

Scellez le toit avec un calfeutrage imperméable à l'eau , non durcissant. Après que les pattes sont attachées à la cheminée et à la bande de soutien, serrez-les pour fixer leur positions (voir le schéma 17). Seulement



**SCHÉMA 16 Installation du solin/collet**



**SCHÉMA 17**

**Installation d'un hauban de toit**

un joint de cheminée devrait être au-dessus de la bande de soutien, un hauban secondaire peut être exigé.

Périodiquement, faire une inspection de toutes les attaches comprenant les brides comme les vents forts peuvent faire vibrer le système de cheminée au-dessus du toit et à temps desserrée certain des attaches.

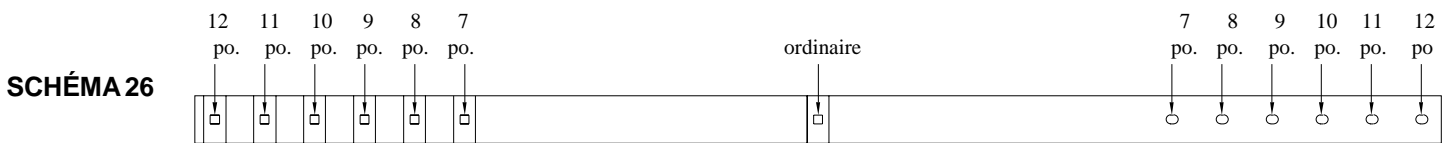
**L'HAUBAN DE TOIT**

Si la cheminée s'élève de 5 pi. (1.5 m) ou plus au-dessus du toit, un soutient avec haubans de toit est requis. L'ensemble contient des pattes télescopiques et une bande de soutien. La bande de soutien doit être serrée autour de la cheminée et les deux pattes boulonnées (avec vis pour bois #10 ou #12 x 2 po) au toit. Assurez-vous que les vis pénètrent les chevrons et non seulement la toiture de bardeaux.

La position de la bande est approximativement deux tier de la hauteur de la cheminée et préférablement localisée près d'un joint, soit immédiatement au-dessus ou au-dessous d'un collier de fixation.

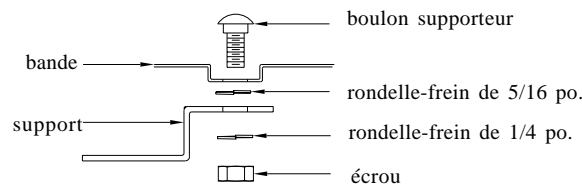
**DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE DE LA BANDE D'HAUBAN DE TOIT UNIVERSELLE (JURGK)**

1. Mesurez le diamètre **extérieur** de votre cheminée.
2. À chaque extrémité de la bande, marquez l'orifice correspondant au diamètre mesuré. Ces deux orifices ainsi que l'orifice "ordinaire" lequel est déjà existant seront utilisés pour votre cheminée.



**SCHÉMA 26**

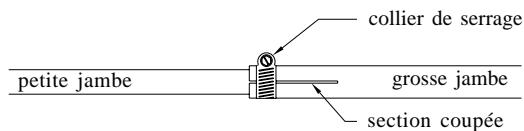
3. Tel qu'illustré, sur l'orifice "ordinaire", assemblez 1 boulon supporteur, 1 rondelle-frein de 5/16 po., 1 support, 1 rondelle-frein 1/4 po. et 1 écrou six pans de 1/4 po. Pour l'instant, ne pas serrer l'écrou en place.



**SCHÉMA 27**

4. Installez la bande sur la cheminée en plaçant le deuxième boulon supporteur dans l'orifice **carré** de bonne dimension. Enroulez la bande autour de la cheminée et placez l'orifice de forme ovale correspondant par-dessus le boulon supporteur. Ensuite, continuez à assembler le reste du matériel démontré ci-dessus. (Pour une cheminée dont le diamètre est plus petit, le matériel de la bande en surplus doit être coupé.)
5. Assemblez les jambes de l'hauban de toit en glissant le collier de serrage fourni par-dessus la jambe de diamètre supérieur et en insérant la jambe de diamètre inférieur sous cette première, soit celle de diamètre supérieur.
6. Retenez temporairement les jambes ensemble en resserrant le collier de serrage sur la section coupée de la jamme à diamètre supérieur.

## SCHÉMA 28

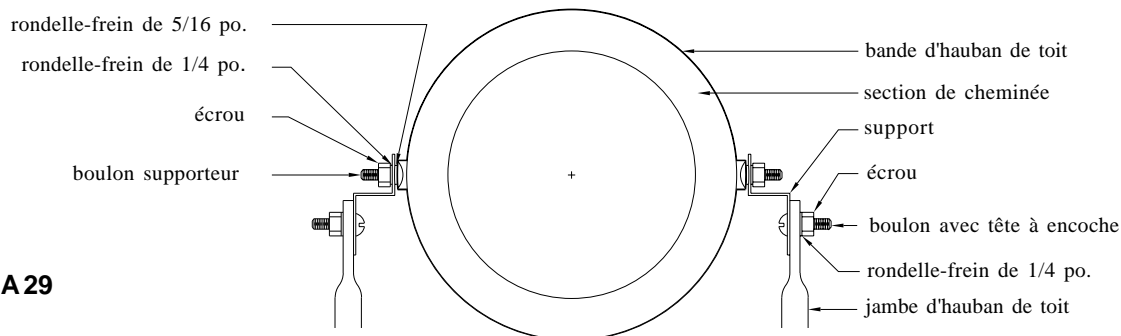


7. Fixez les jambes de l'hauban de toit (**extrémité non-courbée**) aux deux supports sur la bande en utilisant des vis avec tête à encoche de 1 po., des rondelles-freins de 1/4 po. et des écrous à six pans de 1/4 po.

8. Relâchez les jambes de l'hauban de toit et étendez-les jusqu'à ce qu'elles viennent en contact avec la surface du toit puis, clouez-les.

9. De nouveau, serrez les colliers de serrage sur les jambes, serrez la bande et les supports déjà en place puis, serrez les jambes sur la bande.

## SCHÉMA 29



## Ensemble pour cheminée de Maçonnerie

L'ensemble pour cheminée de maçonnerie est destiné à l'utilisation en remplaçant une partie d'une cheminée existante de maçonnerie avec la cheminée du modèle JM/ALT. Elle pourrait également être employée pour adapter les foyers "énumérées" fabriqué en usine à la cheminée du modèle JM/ALT. Suivez les directives d'installation accompagnant le foyer.

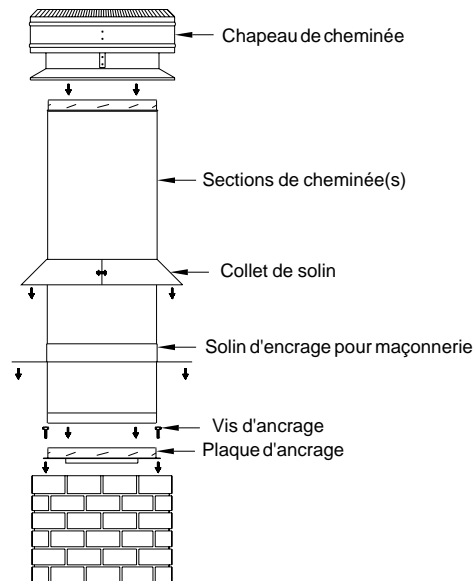
Afin d'adapter une cheminée existante de maçonnerie à la cheminée du modèle JM/ALT, les pièces suivantes sont exigées :

- Ensemble d'adaptateur de maçonnerie (MAK): L'ensemble inclut une plaque d'encrage de maçonnerie, un solin de maçonnerie et un collet de solin
- Longueurs de cheminée convenable
- Chapeau de cheminée (Régulier out deluxe)

Selon l'installation, d'autres pièces peuvent être exigées:

- Bride murale (WB)
- Solin de toit (AAF; AF2)
- Hauban de toit (JURGK-1)
- Plaque de finition (FP)

Pour remplacer une partie d'une cheminée existante de maçonnerie qui est endommagée, enlevez d'abord la partie en question de sorte que le recouvrement d'argile et l'extérieur de brique soient affleurants l'un de l'autre. Si le recouvrement d'argile est endommagé plus bas que l'extérieur de brique, il est recommandé que vous doubler la tuile d'argile avec un recouvrement de cheminée (VERSA-LINER™ gaine en acier inoxydable de Selkirk) qui est énuméré pour le recouvrement d'une cheminée existante de maçonnerie. Vous pouvez aussi continuer d'enlever la cheminée jusqu'à ce que la tuile d'argile et l'extérieur de la cheminée sont en bon état.

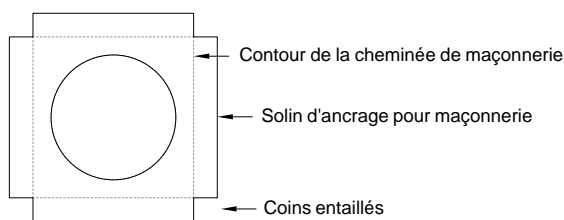


**SCHÉMA 18 - Installation d'ancrage pour maçonnerie**

Lorsque la partie endommagée de la cheminée à été enlevée, appliquez une bande de ciment réfractaire à la tuile d'argile, centrez la plaque d'ancrage sur la cheminée existante de maçonnerie et fixez-la à la maçonnerie en perçant huit (8) trous de 3/16 po. x 2 po. et en insérant les boucliers appropriés d'ancrage. Boulonnez en place en utilisant les 8 vis à auto-taroudage fournies.

NOTEZ : Assurez-vous que les ancrages sont placés dans le ciment réfractaire et non dans le mortier en utilisant les trous supplémentaires fournis dans la plaque. Une fois complété, il devrait avoir un ancrage dans chaque coin ainsi qu'un ancrage à mi-chemin entre chaque coin.

Installez les sections appropriées de cheminée sur la plaque d'ancrage et bloquez-les (voir schéma 18). Glissez le solin pour maçonnerie vers le bas par-dessus la cheminée installée jusqu'à ce qu'il fasse contact avec la plaque d'ancrage. Entaillez les 4 coins du solin d'ancrage comme démontré au schéma 19.



**SCHÉMA 19 - Installation du solin d'ancrage pour maçonnerie**

Pliez les quatre rebords du solin autour de la cheminée de maçonnerie afin que le solin s'ajuste d'aplomb à la maçonnerie. Entourez le collet de solin autour de la cheminée au-dessus du solin. Fixez les extrémités ensemble avec l'écrou et le boulon fournis en laissant un jeu. Glissez le collet au bas de la cheminée jusqu'à ce qu'il fasse contact avec le solin. Serrez l'écrou et le boulon et scellez le collet de solin à la cheminée avec un calfeutrage à haute température non durcissant de silicone approprié.

Le solin et le collet peuvent être peints pour s'assortir à la brique de maçonnerie. Ceci augmentera leurs durés et améliorera l'apparence. Nettoyez, dégraissez et peignez avec un produit approprié de peinture en suivant les directives du fabricant de peinture.

Continuez d'ajouter des longueurs de cheminée jusqu'à ce que la hauteur appropriée de la cheminée soit réalisée (voir le schéma 1). Installez un chapeau de cheminée (modèle régulier ou deluxe) et bloquez-le en place en tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

Si 5 pi. (1600 mm) ou plus de cheminée est installé sur la plaque d'ancrage, des haubans de toit sont requis au-dessus de la ligne de toit (voir la section pour haubans de toit dans ces directives).

Si la cheminée est remplacée sous le soffite, un support latéral additionnel devrait être fourni par l'utilisation de brides murales à intervalles de 8 pi. (voir la section pour bride murale dans ces directives).

## **PLAQUE D'ANCRAGE**

Il est de la plus haute importance que la plaque d'ancrage soit installée en suivant les directives d'installation du fabricant du foyer préfabriqué en usine. Assurez-vous que vous obtenez tous les permis de construction nécessaires et que votre installation soit conforme avec toutes les exigences des codes du bâtiment municipaux, fédéraux et codes des incendies avant de commencer votre installation.

## **Entretien et nettoyage de la cheminée:**

### **“Créosote et suie - Formation et nécessité de les éliminer”**

Le besoin d'entretien d'une cheminée dépend du genre d'appareil et de la façon dont il est opéré. Les appareils aux combustibles à gaz ou au mazout ont besoin de peu, mais les appareils chauffant au bois peuvent demander beaucoup plus d'entretien.

Mettant en pratique les techniques requises pour assurer un fonctionnement efficace diminuant considérablement les risques de feu de cheminée, et la formation de créosote. Une des techniques requises est de laisser le feu brûler en flammes vives et de produire rapidement un feu chaud et flamboyant, et de ne jamais laisser un feu couvé. Chaque chargement doit être brûlé chaud. Ceci peut réduire le risque de feu de cheminée et la formation de créosote. Évitez de brûler du bois humide. Si votre bois n'est pas sec, il est mieux d'utiliser des plus petits morceaux que de gros. Dans le meilleur des cas, le taux d'humidité de votre bois de chauffage devrait se situer entre 18 et 22 %. Pour vous aider à utiliser votre poêle à bois plus efficacement, procurez-vous d'un thermomètre. Un thermomètre vous dira si la combustion est juste assez chaude ou trop chaude. Il y a deux genres de thermomètre; pour surface ou avec tige pour les tuyaux à doubles parois. Ne brûlez que du charbon à teneur limitée en soufre (1% ou moins) comme l'antracite.

Lorsque le bois est brûlé lentement, il produit du goudron et autre vapeur organique qui se mélange à l'humidité pour former la créosote. Les vapeurs de créosote se condensent dans une cheminée relativement froide en raison d'une combustion lente. Par conséquent, les résidus de créosote s'accumulent sur les parois internes de la cheminée. Lorsque allumée, cette créosote crée un feu extrêmement chaud. Un dépôt seulement de 1/16 po d'épaisseur est suffisant pour causer un feu de cheminée.

Avec une nouvelle installation, la cheminée devrait être inspectée fréquemment (à toutes les deux semaines) afin de déterminer le taux de formation de créosote. Lorsque vous devenez familier avec les caractéristiques de l'appareil et de la cheminée, la cheminée devrait être inspectée au moins une fois à tous les deux mois durant la saison de chauffage pour déterminer s'il y a formation de créosote ou de suie. Vérifiez les pare-intincelles au moins à toutes les 2 ou 3 semaines. La formation de créosote se fait plus rapidement quand ils sont installés.

Si c'est le cas, elle devrait être enlevée afin de réduire les risques d'un feu de cheminée. En fonction du taux d'accumulation, alors que vous apprenez ce qui se passe dans la cheminée, vous pouvez ajuster votre cédule de nettoyage.

La cheminée et le connecteur de tuyau sont susceptibles à la condensation d'hors-saison. La combustion incomplète du bois produit les acides qui, une fois combinés avec l'humidité, sont corrosifs. Pendant la saison de chauffage, la corrosion tend à ne pas se produire parce que la chaleur dans le système évapore la condensation de n'importe quelle vapeur d'eau qui peut être formée.

L'air chaud et moite pendant les mois d'été passe lentement par le système de chauffage. Il prépare toute cendre ou créosote restante moite et détremée. La corrosion de l'acier se produit où ces dépôts demeurent. La corrosion hors-saison peut être réduite considérablement si le système est complètement nettoyé après le dernier feu de la saison de chauffage. Là où du charbon ou du maïs écosé sont brûlés, le système doit être nettoyé minutieusement dans un délai de 48 heures d'arrêter le système pour la saison et toute la suie enlevées du système de cheminée. Ceci devrait être le nettoyage le plus important que le système reçoit toute l'année. Les entrées d'air devraient être fermées et scellées au besoin pour empêcher l'écoulement constant d'air dans le système.

**AVERTISSEMENT:**  
**NE PAS UTILISER DE MATÉRIEAUX COMBUSTIBLES**  
**CORROSIFS POUR L'ENVELOPPE DE LA CHEMINÉE TELS**  
**QUE LE BOIS FLOTTÉ, LES PLASTIQUES, LE BOIS**  
**CHIMIQUEMENT TRAITÉ, ETC.**

Si vous avez des doutes à votre capacité de nettoyer la cheminée ou que la tâche est trop grande, nous recommandons fortement de contacter un ramoneur certifié pour obtenir ses services pour le nettoyage de la cheminée et pour prendre ses conseils. Le nettoyage d'une cheminée est une tâche très salissante, compliquée et dangereuse.

Le code national de prévention des incendies affirme que chaque conduit d'évacuation et tuyaux de raccordement doit être ramoné annuellement et aussi souvent qui est nécessaire pour garder ces derniers libres de toutes accumulations de dépôts combustibles dangereux.

Le chapeau de cheminée peut être enlevé en le dévissant. Faites attention de ne pas débloquent les sections se trouvant au-dessous du toit. Insérez une brosse de plastique adéquatement proportionnée pour nettoyer votre cheminée. Une brosse en métal peut égratigner le conduit et peut causer la corrosion prématurée. Le bouchon de té peut aussi être enlevé. Assurez-vous de remettre le chapeau de cheminée et le bouchon de té en place une fois que l'inspection et le nettoyage sont terminés.

Si des produits de nettoyage chimiques sont utilisés pour assister au nettoyage de votre cheminée, assurez-vous qu'ils sont non-corrosifs à la cheminée. Il est cependant évident que les produits de nettoyage chimiques (incluant la bûche de ramonage) ne remplacent pas le besoin d'un bon brossage mécanique avec une évaluation/inspection du système de chauffage par un ramoneur certifié.

### **LES FEUX DE CHEMINÉE ET QUOI FAIRE:**

Votre cheminée JM/ALT n'est pas conçue ou intentionnée pour être utilisée comme une combustion ou une chambre à feu. Il est très facile de surchauffer votre appareil de chauffage à bois avec de petits morceaux de bois, broussailles ou tout autre combustible s'enflammant rapidement. Ceci peut produire des flammes et des températures élevées jusqu'au haut de la cheminée et peut endommager l'appareil et la cheminée.

Si votre appareil ou tuyau de fumé rougissait, vous risquez d'endommager la cheminée ou de commencer un incendie. La créosote peut brûler à l'intérieur de la cheminée.

Si le feu dans votre appareil est devenu hors de votre contrôle, ou si, vous suspectiez un feu de cheminée pour n'importe quelle raison, voici les étapes à suivre :

1. Veuillez immédiatement fermer votre registre et /ou entrées d'air de l'appareil.
2. Avertir votre famille du danger potentiel.
3. Inspectez votre système (appareil et cheminée) et les alentours pour possibilité de feu. En cas de doute, alertez le service des incendies.
4. Ne vous servez plus de votre appareil jusqu'à ce qu'il soit entièrement inspecté, ainsi que la cheminée. Le surchauffage peut dilater, déformer ou craquer les pièces de métal. Si vous n'êtes pas certain, obtenez les services d'un technicien certifié en chauffage ou un ramoneur certifié pour désassembler tout les pièces afin qu'elles puissent être inspectées et remplacées.
5. Ne pas arroser ou mettre du sel sur le feu en question. Le sel est un agent corrosif et de l'eau pourrait causer une dangereuse explosion de vapeur. Vous pourriez possiblement contrôler le feu à l'aide de cendres, sable ou bicarbonate de soude, ce dernier étant l'un des ingrédients utilisés dans les extincteurs chimiques d'incendie.
6. Après un feu de cheminée, lorsque qu'il est sécuritaire de le faire, vérifiez les endroits à l'intérieur de la maison, tels que le grenier et sous le toit et ceci, pour une période de deux ou trois heures. Il pourrait y avoir des étincelles susceptibles d'allumer un autre feu, même si le feu à l'intérieur de la cheminée est sous contrôle.

## **LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE**

<b>DESCRIPTION</b>	<b>SUPERPRO 2100 N<sup>o</sup>. de pièce</b>	<b>SUPERVENT 2100 N<sup>o</sup>. de pièce</b>
Longueur de 36 po.	ALT*36	JM*S36
Longueur de 24 po.	ALT*24	JM*S24
Longueur de 18 po.	ALT*18	JM*S18
Longueur de 12 po.	ALT*12	JM*S12
Longueur de 6 po.	ALT*06	JM*S6
Té et bouchon isolé	ALT*IT	JM*IT
Ensemble de coude 15°	ALT*E15K	JM*SEK
Ensemble de coude 30°	ALT*E30K	JM*SE3K
Support de plafond	ALT*CS-1	JM*DCS-1
Support mural ajustable	JM*AWS	JM*AWS
Support mural intermédiaire	JM*AIWS	JM*AIWS
Support cathédral	ALT*CB	JM*CCSB
Support de toit	JM*RS	JM*RS
Collier de fixation	ALT*SLB	JM*SLB
Adaptateur de tuyau de poêle	JM*ASE	JM*ASE
Bague murale	ALT*AT	JM*WT
Bride murale	JM*WB	JM*WB
haubans de toit universel	JURGK-1	JURGK-1
Plaque d'ancrage	JM*AP	JM*AP
Pare-feu pour grenier	JM*AIS	JM*AIS
Coupe-feu radiant	JM*RRS	JM*RRS
Plaque de finition	JM*FP	JM*FP
Chapeau deluxe	ALT*PRC	JM*DRC
Solin pour toit plat	JM*ATC	JM*ATC
Solin pour toit 0/12 - 6/12	JM*AAF	JM*AAF
Solin pour toit 6/12 - 12/12	JM*AF2	JM*AF2
Collet de solin	JM*ASC-1	JM*ASC-1
Calfeutrage de solin	JRTV	JRTV
Solin en caoutchouc	URBFK2	URBFK2
Isolant universel de coupe-feu	JUSI	JUSI

\* Le diamètre de la cheminée (6, 7 ou 8 pouces).

Les modèles de cheminée SuperPro 2100 (ALT), SuperVent 2100 (SC-1) et leurs pièces sont listés au CAN/ULC-S629 et tout deux fabriqués par Selkirk, et en tant que tels sont interchangeables avec l'un et l'autre.

# CHARTRE 1 - DÉCALAGE POUR CHEMINÉE

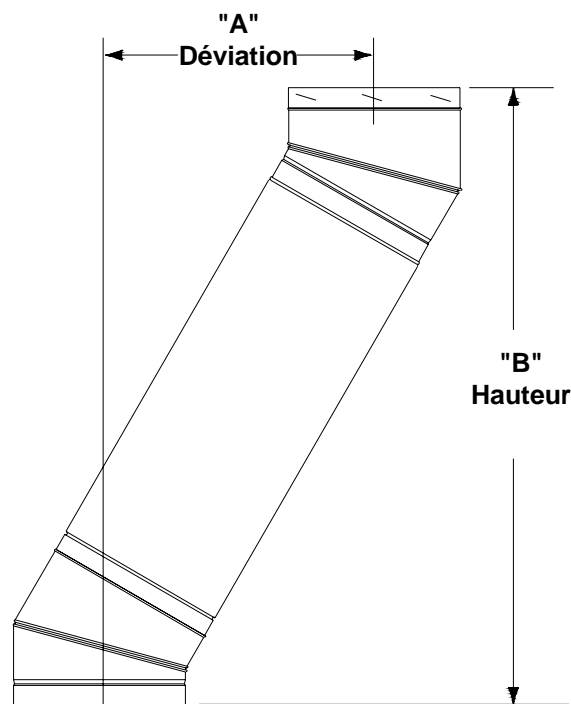
Le besoin d'utiliser un ensemble de coude devient nécessaire pour dévier la cheminée afin de dégager un obstacle ou un colombage. Les deux (2) tableaux ci-dessous vous aideront à sélectionner la combinaison de coude et de longueurs nécessaires pour obtenir un degré de déviation approprié à votre installation, à l'intérieur de la hauteur disponible.

1. Sélectionnez la colonne contenant le diamètre de votre système de cheminée.

2. Déterminez la distance requise pour la déviation en utilisant un aplomb afin d'obtenir des mesures précises. La déviation sera mesurée au centre de la cheminée comme indiqué dans le schéma ci-dessous à la mesure "A".

3. Sur les tableaux, trouvez la distance requise prédéterminée (sous la colonne "A") pour une déviation de 15°. Pour une déviation plus amplifiée, utilisez le tableau de 30°.

4. Après avoir déterminé la déviation requise, regardez le schéma ci-dessous à la mesure "B" et sous la colonne "B" au tableau pour trouver la hauteur spécifiée et la longueur de cheminée appropriée requis dans la colonne de gauche (longueurs de cheminée).



Longueur(s) cheminée	6 po. Diamètre		7 po. Diamètre		8 po. Diamètre	
	A	B	A	B	A	B
aucune	1-1/4"	10-5/8"	1-5/16"	11"	1-5/8"	11-3/8"
6"	2-1/16"	15-3/8"	2-1/4"	15-3/4"	2-1/2"	15-3/4"
12"	4-1/16"	21-1/4"	4-1/8"	21-1/2"	4-1/8"	21-13/16"
18"	5-5/8"	27-3/16"	5-11/16"	27-3/8"	5-11/16"	27-5/8"
24"	7-1/4"	33"	7-1/4"	33-1/8"	7-1/4"	33-3/8"
6"+12"+18"	8-7/16"	37-5/8"	8-7/16"	37-7/8"	8-1/2"	38-3/16"
36"	10-1/4"	44-1/2"	10-1/4"	44-3/4"	10-3/8"	45-1/16"
6"+18"+24"	11-1/2"	49-1/4"	11-9/16"	49-3/8"	11-11/16"	49-3/4"
12"+36"	13-1/8"	55"	13-1/8"	55-1/4"	13-1/4"	55-5/8"
18"+36"	14-11/16"	60-3/4"	14-5/8"	61-1/4"	14-3/4"	61-5/8"
24"+36"	16-1/4"	66-3/4"	16-3/16"	66-7/8"	15-5/16"	67-1/8"
12"+24"+36"	19"	77-5/16"	19"	77-9/16"	19"	77-11/16"

Longueur(s) cheminée	6 po. Diamètre		7 po. Diamètre		8 po. Diamètre	
	A	B	A	B	A	B
none	3-9/16"	14-3/16"	3-3/4"	15-1/2"	3-7/8"	15-3/8"
6"	5-7/8"	18-5/16"	6-1/4"	19-1/2"	6-3/8"	19-3/4"
12"	8-7/8"	23-9/16"	9-1/4"	24-3/4"	9-3/8"	25"
18"	11-15/16"	28"	12-5/16"	29-13/16"	12-7/8"	30-1/16"
24"	14-15/16"	34-1/16"	15-5/16"	35-3/8"	15-7/16"	35-1/4"
6"+12+24"	17-5/16"	38-5/16"	17-5/8"	39-3/16"	17-9/16"	39-5/8"
36"	20-7/8"	44-9/16"	21-1/4"	45-5/8"	21-7/16"	46-1/16"
6"+36"	23-5/16"	48-15/16"	23-11/16"	49-3/4"	23-7/8"	50-3/16"
12"+36"	26-5/16"	54-1/8"	26-11/16"	54-15/16"	26-7/8"	55-9/16"
18"+36"	29-5/16"	59-5/16"	29-11/16"	60-1/8"	29-9/16"	60-3/4"
24"+36"	32-5/16"	64-3/8"	32-9/16"	64-5/8"	32-5/8"	65-1/4"
12"+24"+36"	37-13/16"	73-13/16"	38-1/8"	74-1/16"	38"	74-5/16"

Tous les mesures sont en pouces. Une tolérance de ± de un pouce doit être considérée lors de la construction.

## NOTEZ:

- La cheminée modèle JM/ALT est limitée à une déviation n'excédant pas 30 degrés. Combiner les coudes pour obtenir une déviation plus élevée n'est pas permis.
- Une paire (deux) seulement de coude de 15° ou 30° peut être utilisée sur une installation intérieure.
- Ne jamais installer une déviation dans une zone de solive. Les sections de cheminées doivent passer verticalement par les zones de solive structurées.
- Des colliers de fixation doivent être utilisés à tous les joints de cheminée faisant une déviation.
- Le support de coude peut supporter jusqu'à 15 pieds de cheminée et la longueur maximale permise entre les coudes est de 6 pieds.

## CHARTE 2 - HAUTEUR DE CHEMINÉE AU-DESSUS DU TOIT

**Règle # 1 :** Le code exige que la cheminée doit se prolongée d'au moins 3 pieds (1m) au-dessus de son point de contact avec le toit.

**Règle # 2 :** La cheminée doit aussi surplombée d'au moins 2 pieds (60cm) tout mur, toit ou édifice adjacent se situant dans un rayon de 10 pieds (3m).

Le tableau suivant est pour vous assister dans la détermination de la hauteur minimum de cheminée au-dessus du toit. Vous aurez peut-être besoin d'ajouter à cette hauteur pour éviter les effets de la turbulence causée par des obstacles situés à proximité tels que des bâtiments, des arbres ou d'autres parties de la maison. Ces turbulences d'air provoquées par le vent soufflent contre et autour de la cheminée, interférant avec son rendement. Si vous croyez que des obstacles situés à proximité pourraient affecter son exécution, vous pourrez installer une ou plusieurs longueurs additionnelles.

DISTANCE DU PIGNON	PENTE DE TOIT											
	1/12	2/12	3/12	4/12	5/12	6/12	7/12	8/12	9/12	10/12	11/12	12/12
	<b>HAUTEUR DE LA CHEMINÉE AU-DESSUS DU TOIT (POUCES)</b>											
10 pieds	*36	44	54	64	74	84	94	104	114	124	134	144
9 pieds	*36	42	51	60	69	78	87	96	105	114	123	132
8 pieds	*36	40	48	56	64	72	80	88	96	104	112	120
7 pieds	*36	38	45	52	59	66	73	80	87	94	101	108
6 pieds	*36	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96
5 pieds	*36	*36	39	44	49	54	59	64	69	74	79	84
4 pieds	*36	*36	36	40	44	48	52	56	60	64	68	72
3 pieds	*36	*36	*36	36	39	42	45	48	51	54	57	60
2 pieds	*36	*36	*36	*36	*36	36	38	40	42	44	46	48
1 pied	*36	*36	*36	*36	*36	*36	*36	*36	*36	*36	*36	36

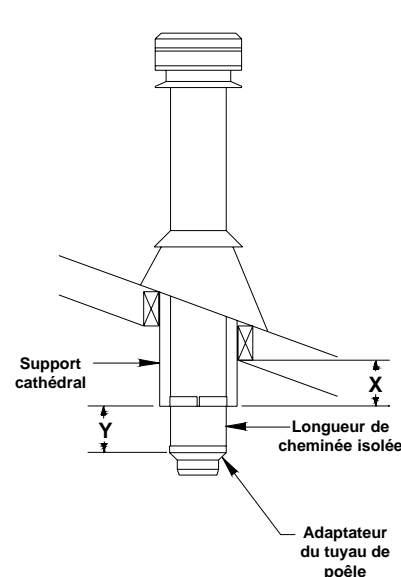
Tous les mesures sont en pouces avec exception "distance du pignon" étant en pieds.

**\* Forfaits à 36 po. pour satisfaire la règle #1. Les deux règles (#1 et #2) doivent être appliquées.**

- Si la cheminée s'élève de 5 pieds (1.5m) ou plus au-dessus du toit, des haubans de toit (JURGK-1) sont requis.
- Il est fortement recommandé d'utiliser des colliers de fixation sur toutes les longueurs de cheminée pour une sûreté et stabilité supplémentaire lorsque exposés à de forts vents au-dessus du toit. Ceci éliminera aussi les risques de débloquer accidentellement des longueurs lors d'une inspection et nettoyage.

## CHARTE 3 - Dégagement au tuyau de poêle en-dessous du support cathédral

1. Identifiez le type du tuyau de raccordement que vous allez utiliser: simple paroi(1) ou le modèle DSP tuyau de poêle à double paroi de Selkirk (2).
2. Déterminez la longueur du support cathédral exposé dans la pièce selon la marque "X" au schéma en-dessous à la gauche.
3. Sélectionnez la pente du plafond incliné sur le tableau ci-dessous.
4. Choisissez la mesure au tableau ci-dessous ou la colonne de pente de toit intersekte avec le rang de la mesure du support exposé dans la pièce. Ceci déterminera la mesure exigée que la cheminée isolée doit dépasser en-dessous du support selon le "Y" au schéma à la droite. Le minimum de cheminée isolée en dessous du support est 1 pouce. Ce minimum est exigé pour obtenir la stabilité du système.



<b>DÉGAGEMENT REQUIS DU TUYAU DE RACCORDEMENT AU PLAFOND INCLINÉ</b>													
SUPPORT CATHÉDRAL EXPOSÉ DANS LA PIÈCE		PENTE DU PLAFOND INCLINÉ											
		1/12	2/12	3/12	4/12	5/12	6/12	7/12	8/12	9/12	10/12	11/12	12/12
1 Tuyau de raccordement simple	Distance "X"	<b>DISTANCE "Y" - LONGUEUR DE CHEMINÉE ISOLÉ DANS LA PIÈCE</b>											
	Boîte affleurée avec le plafond-bout inférieur	1.5	3	4.5	6	8	9	10.5	12	13.5	15	16.5	18
	Boîte 1 po. dans la pièce	1	2	3.5	5	7	8	9.5	11	12.5	14	15.5	17
	Boîte 2 po. dans la pièce	1	1	2.5	4	6	7	8.5	10	11.5	13	14.5	16
	Boîte 3 po. dans la pièce	1	1	1.5	3	5	6	7.5	9	10.5	12	13.5	15
2 DSP - Tuyau à double paroi	Distance "X"	<b>DISTANCE "Y" - LONGUEUR DE CHEMINÉE ISOLÉ DANS LA PIÈCE</b>											
	Boîte affleurée avec le plafond-bout inférieur	1	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4	4.5	5	5.5	6
	Boîte 1 po. dans la pièce	1	1	1	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4	4.5	5
	Boîte 2 po. dans la pièce	1	1	1	1	1	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4
	Boîte 3 po. dans la pièce	1	1	1	1	1	1	1	1	1.5	2	2.5	3

<sup>1</sup> Un tuyau de raccordement à paroi simple requiert un dégagement de 18 po. aux matériaux combustibles.

<sup>2</sup> Le tuyau à paroi double (DSP) requiert un dégagement de 6 po. aux matériaux combustibles.

Tous les mesures sont en pouces.

## INFORMATION DE L'INSTALLATION

Gardez dans un endroit sécuritaire pour référence future

MODÈLE DE CHEMINÉE: \_\_\_\_\_

MODÈLE D'APPAREIL: \_\_\_\_\_

DATE D'INSTALLATION: \_\_\_\_\_

DESCRIPTION DE L'INSTALLATION (Configuration de la cheminée et du tuyau de poêle) \_\_\_\_\_

### **ACHETEZ DE:**

NOM DU DÉTAILLANT: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Province: \_\_\_\_\_

### **INSTALLÉ PAR:**

NOM DU TECHNICIEN/NE: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Province: \_\_\_\_\_



## ENREGISTREMENT DE PRODUIT

Veillez enregistrer votre produit auprès du manufacturier.

À: Selkirk Canada Corporation,  
Enregistrement de produit, P.O. Box 526, Depot 1, Hamilton, ON L8L 7X6

**Notre site: [www.selkirkcorp.com](http://www.selkirkcorp.com)**

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Province: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

Modèle de cheminée: \_\_\_\_\_ Date d'installation: \_\_\_\_\_

Nom du détaillant: \_\_\_\_\_ Adresse: \_\_\_\_\_